

IMAS 06.10

الطبعة الثانية
17 كانون الثاني/يناير 2023

إدارة التدريب

المدير،

دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام (UNMAS)

بلازا الأمم المتحدة 1

نيويورك، (NY 10017)

الولايات المتحدة الأمريكية

البريد الإلكتروني: mineaction@un.org

هاتف: +1 (212) 963 0691

الموقع الإلكتروني: www.mineactionstandards.org

تحذير

أضحت هذه الوثيقة سارية المفعول اعتبارًا من التاريخ المبين على صفحة الغلاف. كما هو الحال بالنسبة للمعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS)، تخضع هذه الوثائق لمراجعة دورية. على المستخدمين استشارة موقع مشروع المعايير الدولية من أجل التحقق من وضعها على <http://www.mineactionstandards.org/>، أو عبر موقع دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام (UNMAS) على شبكة الإنترنت <http://www.mineaction.org>

حقوق الطبع والنشر

إنّ هذه المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS) هي وثيقة خاصة بالأمم المتحدة وحقوق الطبع محفوظة لديها ولا يجوز إعادة نسخها أو الاقتطاف منها أو تخزينها أو نقلها بأي شكل من الأشكال أو بأية وسيلة لأي غرض آخر من دون إذن خطي مسبق من دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام (UNMAS) بالنيابة عن الأمم المتحدة.

هذه الوثيقة ليست للبيع.

المدير:

دائرة الأمم المتحدة لخدمات الأعمال المتعلقة بالألغام (UNMAS).

380 ماديسون أفينو، (M11023)

نيويورك، (NY10017)

الولايات المتحدة الأمريكية

البريد الإلكتروني mineaction@un.org

هاتف: +1 (212) 963 0691

المحتويات

5	تمهيد
6	مقدمة
6	إدارة التدريب
6	2. المراجع المعيارية
6	3. المصطلحات والتعاريف
7	4. دورة إدارة التدريب
8	5. تحليل احتياجات التدريب (TNA)
9	6. تحديد الأهداف التعليمية والتخطيط لها
10	7. تصميم الدورات التدريبية
12	8. تقديم الدورات التدريبية
13	9. إدارة المخاطر
13	10. إدارة جودة التدريب
14	11. المسؤوليات
16	الملحق "أ"
17	الملحق "ب"
20	الملحق "ج"
25	الملحق "د"
26	الملحق "هـ"
30	سجل التعديلات

تمهيد

تم اقتراح المعايير الدولية لبرامج إزالة الألغام للأغراض الإنسانية لأول مرة من قبل فرق العمل في المؤتمر التقني الدولي في الدنمارك في تموز/يوليو عام 1996، وتم تحديد المعايير لكافة جوانب أنشطة إزالة الألغام والتوصية بها والإتفاق على تعريف عالمي جديد لعملية "التطهير". وفي أواخر عام 1996 تم تطوير المعايير المقترحة في الدنمارك من قبل مجموعة تفودها الأمم المتحدة، حيث طورت المعايير الدولية لعمليات إزالة الألغام للأغراض الإنسانية. وأصدرت الطبعة الأولى من قبل دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام (UNMAS) في آذار عام 1997 .

ومنذ ذلك الحين توسع نطاق هذه المعايير الأصلية لتشمل المكونات الأخرى للأعمال المتعلقة بالألغام ولكي تعكس التغييرات على الإجراءات التشغيلية والممارسات المعايير. وقد أُعيد تطوير المعايير وأعيدت تسميتها إلى المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS) مع النسخة الأولى التي صدرت في تشرين الأول (أكتوبر) عام 2001.

تتحمل الأمم المتحدة (UN) المسؤولية العامة لتمكين وتشجيع الإدارة الفعالة لبرامج الأعمال المتعلقة بالألغام، بما في ذلك التطوير والمحافظة على المعايير. لذلك فإن (UNMAS) هي عبارة عن مكتب ضمن الأمم المتحدة مسؤول عن تطوير وحماية المعايير الدولية لخدمات الأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS) والتي أنشأت بمساعدة مركز جنيف الدولي لأنشطة إزالة الألغام للأغراض الإنسانية (GICHD) .

يتم إعداد ومراجعة وتنقيح المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام من قبل لجان فنية بدعم من المنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية. ويمكن الحصول على أحدث إصدار لكل معيار مع المعلومات عن عمل اللجان الفنية معاً على الموقع <http://www.mineactionstandards.org>. كما تتم مراجعة المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS بشكل خاص كل ثلاث سنوات على الأقل لضمان تطوير أسس وممارسات الأعمال المتعلقة بالألغام وإدراج التغييرات على القوانين والمتطلبات الدولية.

مقدمة

يتم اكتساب كفاءات تشمل المعرفة والمهارات والتوجهات من خلال تقديم تدريب مُعدّ بشكلٍ جيّد. وتُعتبر الكفاءات ضروريةً لضمان السلامة والفعالية في الأعمال المتعلقة بالألغام. فعلاقة مباشرة تربط ما بين السلامة والامتثال والإنتاجية والكفاءات. يقوم التدريب بتحسين الأداء على مستوى المنظمات والبرامج من خلال تطوير الموظفين مهنيًا. يتطلب اكتساب كفاءات جديدة أو الحفاظ على الكفاءات الموجودة وتحديثها تدريباً مصمماً بعناية ومقدمًا بشكلٍ احترافي مع مراقبته بتعاطف وتقييمه بشكلٍ بناء.

إدارة التدريب

1. النطاق

يوفر هذا المعيار مبادئ توجيهية للسلطات الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام ومراكز الأعمال المتعلقة بالألغام ومنظمات الأعمال المتعلقة بالألغام حول تحديد التدريب والتخطيط له وتقديمه ومراقبته وتقييمه. والهدف منه تطبيقه على التدريب الرسمي المعني بالكفاءات المطلوبة في الأعمال المتعلقة بالألغام.

2. المراجع المعيارية

وترد في الملحق أ قائمة بالمراجع المعيارية. المراجع المعيارية هي وثائق مهمة يشار إليها في هذا المعيار وتشكل جزءاً من أحكامه.

3. المصطلحات والتعاريف

ويرد في قاموس المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS 04.10) مسرداً كاملاً لجميع المصطلحات والتعاريف والاختصارات المستخدمة في سلسلة المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS). وفي سلسلة المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS)، تستخدم عبارة "يجب" و"ينبغي" و"يمكن" للإشارة إلى درجة الامتثال المقصودة.

- تستخدم كلمة " يجب" للإشارة إلى المتطلبات، والطرق، والمواصفات الواجب تطبيقها من أجل التلاؤم مع المعيار .
- تُستخدم "ينبغي" للإشارة إلى المتطلبات أو الأساليب أو المواصفات المفضلة؛ و
- تُستخدم "يمكن" للإشارة إلى الطريقة أو مجموعة الإجراءات الممكنة.

3.1

الكفاءة

مزيج من المعرفة والمهارات والتوجهات المطلوبة لأداء مهمة معينة.

3.2

المهارة

قدرة مكتسبة من خلال التعليم أو التدريب أو الخبرة أو وسائل أخرى تسمح بأداء مهمة أو نشاط ذات نتيجة محددة ومقصودة.

[المصدر: ISO 29995:2021, 3.4.18، مع تعديل - تم تبديل المصطلح "ب" بـ"المهارة".]

3.3

المعرفة

ما تمّ اكتسابه من حقائق أو معلومات أو مبادئ أو فهم من خلال الخبرة أو البحث أو التعليم.

[المصدر: ISO 29995:2021, 3.4.19]

3.4 التوجّه

ميول الذهن والسلوك تجاه أشياء وأشخاص ومواقف، يتمّ اكتسابه من خلال الخبرة والتدريب.

3.5

التدريب

مجموعة معينة من أنشطة التدريس والتعلم مُصمّمة لتحقيق أهداف تعليمية محددة.

3.6

التدريب الرسمي

تدريب يتمحور حول أهداف تعليمية محددة، يتم توثيقه ويتم الإشراف على تقييم الطلاب عند انتهائه.

3.7

التدريب غير الرسمي

تدريب مُقام خارج بيئة رسمية منظمّة.

3.8

تحليل احتياجات التدريب

تحديد الكفاءات اللازمة لاستيفاء معيار الأداء والتدريب المطلوب لاكتساب هذه الكفاءات.

3.9

حزمة إدارة التدريب الشاملة

مجموعة من الوثائق التي توفر جميع المعلومات اللازمة لإجراء تدريب رسمي.

3.10

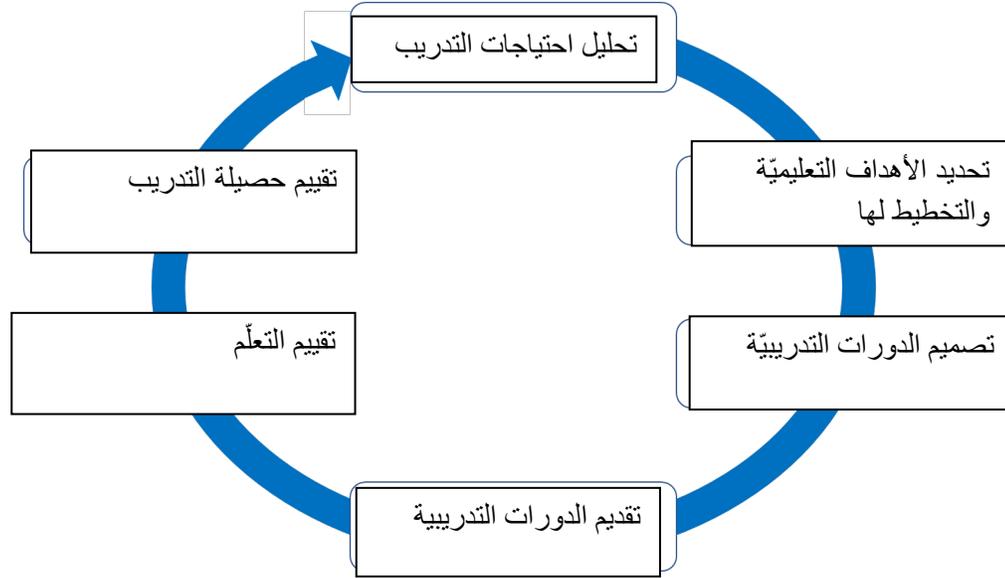
الهدف التعليمي

الكفاءات التي سيتم اكتسابها من خلال التدريب.

4. دورة إدارة التدريب

العناصر الرئيسية لإدارة عملية التدريب هي:

- تحليل احتياجات التدريب؛
- تحديد الهدف (أو الأهداف) التعليمي والتخطيط له؛
- تصميم الدورة (أو الدورات) التدريبية؛
- تقديم الدورة (أو الدورات) التدريبية؛
- تقييم التعلم؛
- تقييم حصيلّة التدريب.



الشكل 1 – دورة إدارة التدريب

تنطبق إدارة المخاطر، بما في ذلك إدارة الجودة ومخاطر السلامة والصحة المهنية على التدريبات وعلى الدورة بأكملها.

5. تحليل احتياجات التدريب (TNA)

يجب تحليل احتياجات التدريب (TNA) على مستوى البرنامج والتنظيم والوحدة والفريق والأفراد.

يجب أن يبدأ تحليل احتياجات التدريب بتحليل الكفاءات المطلوبة لضمان الفعالية في مختلف الأدوار أو الوظائف. استنادًا إلى هذا التحليل، ينبغي أن يحدّد تحليل احتياجات التدريب ما يلي:

- الكفاءات الحالية والكفاءات الإضافية المطلوبة؛
- كيفية الحفاظ على هذه الكفاءات أو تحسينها أو تحديثها؛
- التطبيق المتوقّع للكفاءات على مستوى البرنامج أو المنظمة أو الوحدة أو الفريق أو المستوى الفردي.

يجب أن يقوم تحليل احتياجات التدريب بمراعاة ما يلي:

- الإستراتيجية والسياسات والمعايير الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام، وأي معيار آخر معمول به، والمتطلبات التعاقدية والقانونية والتنظيمية القابلة للتطبيق بما في ذلك متطلبات منح الاعتماد؛
- نتائج المراقبة، لا سيما في حالات تأكيد أو احتمال عدم المطابقة؛
- التحقيق والإبلاغ عن الحوادث والأحداث والحوادث الوشيكة الوقوع في مواقع إزالة الألغام (راجع المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام "IMAS 10.60" 10.60)؛
- تحليل الأداء (راجع المذكرة التقنيّة للأعمال المتعلقة بالألغام "TNMA 07.12.01" 07.12.01) والمذكرة التقنيّة للأعمال المتعلقة بالألغام "TNMA 07.11.02" 07.11.02)؛
- البروتوكولات الحالية لاختبار وتقييم الكفاءات.

يجب أن يشير تحليل احتياجات التقييم إلى الكفاءات الحالية كخط أساس، حيث يتمّ وصفها في بروتوكولات الاختبار والتقييم (التي تقتصر حاليًا على كفاءات التخلص من الذخائر والمواد المتفجرة، والتخلص من العبوات الناسفة المبتكرة، والحيوانات الكاشفة عن المواد المتفجرة). وفي حالة عدم وصف بروتوكولات الاختبار والتقييم جميع

الكفاءات المطلوبة، يجب توسيع نطاق تحليل احتياجات التقييم ليشمل الكفاءات الأخرى المطلوبة، وفقاً لما تعتبره المنظمة المسؤولة ضرورياً.

يُعتبر تحليل احتياجات التقييم جزءاً من عملية التحسين المستمر، وبالتالي، يجب إجراؤه في مراحل مختلفة منها:

- عند بدء برنامج أو مشروع للأعمال المتعلقة بالألغام؛
- عند التخطيط لأنواع جديدة من العمليات، مثل التخطيط لشمول الأصول الميكانيكية للمسح التقني أو التطهير؛
- عند تحديد حالات عدم المطابقة الرئيسية أو الحرجة التي يجب تعديلها وتصحيحها إذا تم تحديد الكفاءات غير الملائمة على أنها سبب لعدم التطابق؛
- بعد أحداث وحوادث إزالة الألغام والأحداث الوشيكة الوقوع المبلّغ عنها في حال تم تحديد الكفاءات غير المناسبة على أنها سبب هذه الحالات؛
- عند تحديد أداء ضعيف أو غير مرضٍ وغير مرتبط بعدم المطابقة؛
- عند وضع معدّات أو أنظمة أو معايير أو إجراءات جديدة.

في تحليل احتياجات التدريب يجب أن يتم إشراك موظفين ذوي كفاءات في مجالات التدريب المتناولة (على سبيل المثال، التخلّص من الذخائر والمواد المتفجرة) وفي المسائل المتعلقة بالتدريب والتعليم.

ويجب على المنظمة التي تصمّم التدريب تحديد المستوى الحالي لكفاءة المتعلمين، أو وضع المتطلبات الأساسية والإبلاغ عنها.

يجب أن يحدّد تحليل احتياجات التدريب أيّ عوائق تحول دون التعلّم أو الوصول إلى التدريب التي يواجهها المتدربون المحتملون، منها اللغة، وحالة الإعاقة، والنوع، والقدرة على القراءة والكتابة، والمؤهلات التعليمية. يمكن أن تشمل اعتبارات الوصول إمكانية الوصول فعلياً إلى موقع التدريب وإمكانية الوصول عبر الأجهزة الرقمية في حالة التدريب عبر الإنترنت.

6. تحديد الأهداف التعليمية والتخطيط لها

6.1 عام

يجب التعبير عن الأهداف التعليمية في بيان موجز وواضح لما يُتوقّع من المتعلّم معرفته أو القيام به عند الانتهاء من التدريب.

يجب تحديد الأهداف التعليمية التي يتعيّن تحقيقها من خلال التدريب على المستويات ذات الصلة في المنظمة.

6.2 على مستوى المنظمات والبرامج

تشكّل الأهداف التعليمية المحدّدة معايير لرصد مدى ملاءمة التدريب وجودته.

يجب أن يشمل التخطيط تحديد وتقييم المخاطر التي قد تؤثر على تنفيذ أنشطة التدريب بفعالية.

يمكن أن يكون من الضروري تقسيم البرامج التدريبية إلى دورات تدريبية منفصلة. فلتطوير كفاءات المستوى 3 من التخلّص من الذخائر والمواد المتفجرة مثلاً، من الضروري التخطيط لتقديم الدورات التدريبية للمستويات 1 و2 و3 من التخلّص من الذخائر والمواد المتفجرة، ما لم يكن لدى المتعلمين بالفعل شهادات إنجاز المستوى 1 والمستوى 2 من

التخلص من الذخائر والمواد المتفجرة. وقد يتضمّن مثل هذا البرنامج تدريباً إضافياً لتطوير كفاءات التمكين الأخرى مثل توفير الرعاية الأساسية.

6.3 على مستوى الفريق والأفراد

ينبغي أن تكون الأهداف التعليمية قابلة للقياس بحسب معايير محدّدة مسبقاً. ويجب الرجوع إلى الكفاءات المفصّلة في بروتوكولات الاختبار والتقييم ذات الصلة لتحديد الأهداف التعليمية وتوثيقها. وفي حال عدم وجودها، يجب على المنظمة التي تقوم بتطوير التدريب لتحديد الأهداف التعليمية المقصودة وتوثيقها.

7. تصميم الدورات التدريبية

7.1 عام

قد يكون التدريب الرسمي كالتالي:

- تدريب بحضور شخصي (المدرّبون والمتعلّمون متواجدون في المكان نفسه)؛
- أو تدريب افتراضي (يتفاعل المدرّبون والمتعلّمون عن بعد عبر الإنترنت)؛
- أو مزيج مما سبق، يُشار إليه غالباً بالتدريب المختلط.

لا ينطبق ما يلي بشكلٍ كامل على التعلّم الذاتي - بما في ذلك التعلّم الإلكتروني الذاتي - في حال لم يتمّ اعتباره تدريباً رسمياً (راجع الفقرة 7.4).

ملاحظة: يتمّ الاعتراف بقيمة التعلّم الذاتي لتطوير الكفاءات وتعزيزها. وقد يشكّل التعلّم الذاتي مكماً للتدريب الرسمي لتحسينه. أما عندما يتمّ إجراء التدريب الذاتي من تلقاء الذات، فلا يتمّ الاعتراف به كتدريب رسمي يفي بغرض هذا المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS).

يجب أن يتمّ توثيق تصميم الدورة التدريبية في حزمة إدارة التدريب الشاملة. ويجب أن تتضمن حزمة إدارة التدريب الشاملة على الأقلّ الأهداف التعليمية المقصودة (راجع الفقرة 6)، وجدول الجلسات، وخطة لكلّ جلسة، و مواد تعليمية، ووسائل التقييم وتدابير السلامة.

ويجب أن يشمل تصميم حزمة إدارة التدريب الشاملة ما يلي:

- مدرّبون أكفاء في المواد المطلوب تدريسها؛
- موظّفون أكفاء في تطوير التدريب. يمكن أن تسعى المنظمات التي تصمّم التدريب إلى الحصول على الدعم من مصمّمي التعليم الخارجيين.

ويجب أن تأخذ في الاعتبار ما يلي:

- (1) نتائج تحليل احتياجات التدريب والأهداف التعليمية؛
- (2) جدول وطريقة (أو طرق) التدريب (وجهًا لوجه، التدريب العملي، التدريب النظري)؛
- (3) تقييم المخاطر (راجع الفقرة 9)؛
- (4) المعايير والوسائل والإجراءات المقصودة لتقييم التعلّم (راجع الفقرة 7.4)؛
- (5) نسبة المدرّبين للمتعلّمين؛
- (6) الموارد والمسؤوليات لتحسين التعلّم؛
- (7) نوع ومحتوى شهادة الإنجاز، عند الإمكان (راجع الفقرة 7.4)؛
- (8) أي طرائق تعاقدية ومذكرات تفاهم واتفاقيات أخرى ذات صلة، عند الإمكان؛

(9) أي تعديلات مطلوبة لتذليل عقبات التعلّم التي تم تحديدها أثناء تحليل احتياجات التدريب.

7.2 الجدول الزمني للدورات التدريبية

يجب أن يحدّد الجدول الزمني عنوان كل جلسة تدريبية ومدتها.

ينبغي أن يشير الجدول الزمني إلى ما يلي:

- الأهداف التعليمية المحددة لكل جلسة؛
- شكل التعلّم (نظري أو تطبيقي).

7.3 المواد التعليمية

يجب على المواد التعليمية أن:

- تكون مناسبة لحزم إدارة التدريب الشاملة وطرق التدريب؛
- يتم تحديثها دائماً، لتعكس التطبيق الحالي خارج الدورة للمادة المُعطاة خلال الدورة؛
- تمتلك للأنظمة الخاصة بحقوق التأليف والنشر ذات الصلة بشأن تصوير واستخدام المواد المطبوعة والرقمية؛
- تكون آمنة؛
- تُصاغ بلغة متاحة للمتعلّمين.

يجب أن تكون المواد التعليمية:

- متاحة للمتعلّمين ذوي الإعاقة؛
- مراعية للخلفية الاجتماعية والثقافية للمتعلّمين.

7.4 تقييم التعلّم

يجب قياس مدى اكتساب المتعلّمين للكفاءات. والتقييم هو جمع البيانات لتحديد إلى أي مدى يقوم المتعلّمون بتحقيق أهداف التعلّم.

ويتمّ ذلك من خلال اختبار وتقييم مدى تمكّن المتعلّمين. يجب إجراء الاختبار والتقييم وفقاً لمعايير محدّدة تم وضعها أثناء تصميم الدورة التدريبية (راجع الفقرة 7.1). يقوم الاختبار بالقياس وفقاً لهذه المعايير. ويقوم التقييم بالحكم وفقاً لهذه المعايير.

عند تصميم التقييمات، يجب مراعاة ما يلي:

- (1) الغرض من استخدام التقييم (على سبيل المثال، الاعتماد التشغيلي)؛
- (2) المعرفة والمهارات والمواقف الواجب قياسها؛
- (3) المعايير التي سيتمّ القياس وفقاً لها؛

4) طرق التقييم (اختبار أو تقييم)؛

5) التسجيل وإعداد التقارير؛

6) الأطراف المعنية المشاركة في التقييم أو المتأثرة به.

ينبغي إجراء تقييم أساسي لمستوى كفاءة المتعلم في المادة المراد تعلمها، وذلك قبل بداية الدورة أو خلالها.

يجب تقييم تقدم المتعلمين طوال الدورة التدريبية وفي نهايتها. ويجب إعطاء الملاحظات للمتعلمين.

وفي حال التدريب الرسمي، يجب الإشراف على التقييم.

تصدر المنظمة التي تقدم التدريب شهادة إنجاز الدورة تتضمن ما يلي على سبيل المثال لا الحصر:

– اسم المتعلم؛

– عنوان التدريب وأهدافه التعليمية؛

– مستوى تحقيق أهداف التعلم؛

– عدد ساعات التدريب؛

– مواعيد التدريب.

يجب أن تحتفظ المنظمة التي تقدم التدريب بسجلات للتقييمات.

8. تقديم الدورات التدريبية

8.1 الموارد

– *طاقم التدريب*: يقوم مدربون أكفاء بتقديم التدريب في المواد التي يتم تدريسها، ويتم تدريبهم على استخدام طرق ومواد التدريس. ينبغي تعيين مدرب رئيسي لإدارة المدربين الآخرين وضمان الجودة في عملهم.

– *اللغة*: يجب الاتفاق على لغة التدريس التي يتم اعتمادها. يجب ترجمة المواد التدريبية إلى اللغة المتفق عليها. ويمكن الاستعانة بمتترجمين أثناء التدريب. ويجب أن تخضع الترجمة لإجراءات ضمان الجودة ومراقبة الجودة.

– *التدريب على الذخائر والمواد المتفجرة*: يجب أن يتم تنظيم التدريب على الذخائر والمواد المتفجرة بشكل صارم ومراقبته لتجنب الأحداث والحوادث) راجع المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS 10.50) ("10.50").

– *بيئة التدريب*: يجب أن تضمن بيئة التدريب سلامة المتدربين والمدربين. كما يجب أن تكون مواتية للتعلم.

– *الإقامة*: عند توفير الإقامة للمتعلمين، ينبغي أن تكون مناسبة لاحتياجات المتعلمين، كما ينبغي أن تتم مراعاة النوع والإعاقة وعوامل التنوع الأخرى المحددة في تحليل احتياجات التدريب. ويجب توفير مكان إقامة منفصل للنساء والرجال.

– *الشمولية*: عند تحديد عوائق معينة، ينبغي تخصيص موارد معينة لمعالجة هذه العوائق (مثل رعاية الأطفال المؤقتة، وتأمين مكان إقامة للناطور).

8.2 سجلات التدريب

ينبغي على المنظمة التي تقدم التدريب الاحتفاظ بسجلات تشمل على الأقل ما يلي:

- أسماء المدربين؛
- عدد المتعلمين مع تصنيف البيانات حسب النوع والعمر والإعاقة؛
- المواعيد؛
- مستوى الإنجاز لدى المتعلمين.

عند تقديم التدريب لطرف ثالث، ينبغي على المنظمة منح الطرف الثالث شهادة إنجاز التدريب. وينبغي على هذا الطرف الثالث الاحتفاظ بهذه الشهادات.

9. إدارة المخاطر

عند التخطيط للتدريب، يجب على المنظمة والمدرب المسؤولين عن التدريب تحديد وتقييم المخاطر المرتبطة بإدارة التدريب. كما يجب عليهما تحديد التدابير المُعالجة التي سيتم تطبيقها لكل من المخاطر. ويمكن تحديد المخاطر وتصنيفها باستخدام المراحل الست لدورة إدارة التدريب (راجع المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام "IMAS 07.14")

بالإضافة إلى ذلك، ينبغي على المنظمة والمدرب تحديد مخاطر السلامة والصحة المهنية وتقييمها والحد منها (راجع المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام "IMAS 10.10"). وقد تشمل هذه المخاطر بحسب الظروف، مخاطر الحريق والتهوية والتدفئة والمخاطر البيولوجية والمخاطر المرتبطة بالكوارث الطبيعية والهندسة البشرية (مثل الفيروسات والبكتيريا والحشرات والحيوانات وغيرها). وينبغي تطوير موجزات السلامة وتدريبات السلامة التي تغطي المخاطر المحددة وإبلاغ جميع المشاركين بها شفويًا أو كتابيًا.

ينبغي توثيق تقييم المخاطر والإجراءات المعالجة.

10. إدارة جودة التدريب

يساهم التدريب في برامج الأعمال المتعلقة بالألغام بشكل عام، إلا أنه يخضع أيضًا لإدارة الجودة. وتتنطبق إدارة الجودة الخارجية والداخلية على التدريب.

- ضمان الجودة:
- اعتماد منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام لتطوير التدريب وتقديمه؛
- الموافقة على حزمة إدارة التدريب؛
- إجراءات التشغيل الداخلية الدائمة؛
- مراقبة الدورات التدريبية التي يتم تقديمها: الخارجية منها والداخلية؛
- مراقبة الجودة: تقييم شامل لمحتوى التعلم (راجع الفقرة 7.3)؛
- تحسين الجودة:
- تقييم رضا المتعلمين من خلال التعليقات الرسمية؛
- مراقبة طويلة المدى لأداء الأفراد والمنظمات.

11. المسؤوليات

11.1 السلطات الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام

يجب على السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو المنظمة التي تعمل بالنيابة عنها:

- (1) تحديد مجالات الاختصاص المطلوبة للالتزام بالاستراتيجية والسياسات والمعايير الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام والمتطلبات الأخرى القابلة للتطبيق، مثل القوانين والأنظمة الوطنية؛
- (2) تحديد الكفاءات الإدارية والتشغيلية والفنية اللازمة للموظفين العاملين في المنظمات التي تقوم السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو المنظمة التي تعمل بالنيابة عنها بإدارتها أو الإشراف عليها أو تنسيقها؛
- (3) وضع معايير وطنية وأنظمة وإجراءات لإدارة التدريب في إطار برامجها والمحافظة عليها. وينبغي أن تكون هذه الإجراءات متسقة مع المعايير والتنظيمات والمتطلبات الوطنية والدولية ذات الصلة؛
- (4) ضمان أن تشكل تنمية القدرات جزءاً أساسياً من عمل كل من المركز الوطني للأعمال المتعلقة بالألغام والسلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو المنظمة التي تعمل بالنيابة عنها، ومنظمة الأعمال المتعلقة بالألغام؛
- (5) الموافقة على حزمة إدارة التدريب (TMP) والسير الذاتية (CV) للمدربين قبل بدء التدريب في حال لم يتم اعتمادها في خلال عملية الاعتماد؛ و
- (6) إجراء تقييم خارجي دوري للتدريب الذي تقوم به منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام لضمان امتثال التدريب لمعايير حزمة إدارة التدريب (TMP) والمعايير الوطنية.
- (7) الاحتفاظ بسجلات التدريب وشهادات الإنجاز مع تصنيفها بحسب النوع وحالة الإعاقة على الأقل.

ينبغي على السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو المنظمة التي تعمل بالنيابة عنها:

- (1) تطوير الاستراتيجيات والسياسات ذات الصلة بهدف تحديد الكفاءات وتطويرها ومراقبتها والمحافظة عليها؛
- (2) اعتبار التدريب الأولوية استناداً إلى نتائج تحليل احتياجات التدريب.

11.2 منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام

يجب على هذه منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام أن تقوم بما يلي:

- (1) التأكد من أنّ التدريب يعتمد بأكمله على تحليل الاحتياجات التدريبية؛
- (2) إنتاج حزم إدارة تدريب شاملة تتوافق مع إجراءات التشغيل القياسية في المنظمة ومع المعايير الوطنية؛
- (3) تقديم حزم إدارة التدريب الشاملة إلى السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو المنظمة التي تعمل بالنيابة عنها للموافقة عليها قبل إجراء أي تدريب، ما لم يتم تنفيذ التدريب مركزياً تحت مراقبة السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو المنظمة التي تعمل بالنيابة عنها؛
- (4) تحديد الكفاءات الإدارية والتشغيلية والتقنية اللازمة لتحقيق أهداف المشاريع وأي متطلبات ذات صلة؛
- (5) دعم السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو المنظمة التي تعمل بالنيابة عنها في تحديد الكفاءات المطلوبة والاحتياجات التدريبية اللاحقة؛
- (6) ضمان أن تشكل تنمية القدرات جزءاً أساسياً من عملهم وعمل المستشارين التقنيين الذين يقدمون الدعم لأي عملية تدريب؛
- (7) ضمان أن تكون أنشطة التدريب، سواء كانت رسمية أو في أثناء العمل، مكتوبة في الخطط الاستراتيجية وخطط عمل المنظمة؛
- (8) إجراء الرصد والتقييم الداخليين كجزء أساسي من التدريب؛

9) الاحتفاظ بسجلات التدريب طوال فترة التدريب. وإذا توقفت المنظمة عن العمل في بلد معين، عليها نقل سجلات التدريب إلى السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام (NMAA) أو المنظمة التي تعمل بالنيابة عنها؛

10) ضمان توفير التدريب من قبل مدربين مؤهلين وذوي خبرة، ومعالجة احتياجات كل من الرجل والمرأة.

11.3 الجهات المانحة

على الجهات المانحة، حيثما كان ذلك ملائماً، ضمان أن تكون تنمية القدرات نشاطاً أساسياً لكل منظمة يمولونها وأن تجري تدريباً وفقاً للمتطلبات الوطنية.

الملحق "أ"

(معياري)

المراجع

وتشكل الوثائق الآتية، المشار إليها في نص هذا المعيار، أحكام هذا المعيار. ولا تنطبق أي من هذه المنشورات على للمراجع المؤرخة والتعديلات اللاحقة والتنقيحات. ومع ذلك، تشجع الأطراف في الاتفاقات القائمة على هذا المعيار على التحقيق في إمكانية تطبيق أحدث طبقات الوثائق المعيارية المبينة أدناه. أما بالنسبة للمراجع غير المؤرخة، فتنطبق آخر طبعة من الوثيقة المعيارية المشار إليها.

- [1] IMAS 04.10 المصطلحات والتعريفات والاختصارات؛
- [2] IMAS 07.12 إدارة الجودة في الأعمال المتعلقة بالألغام؛
- [3] IMAS 07.14 إدارة المخاطر في الأعمال المتعلقة بالألغام؛
- [4] IMAS 10.10 السلامة والصحة المهنية – المتطلبات العامة؛
- [5] IMAS 10.50 تخزين المتفجرات ونقلها والتعامل معها؛
- [6] IMAS 10.60 – السلامة والصحة المهنية – إعداد التقارير والتحقيق في أحداث إزالة الألغام؛
- [7] معيار أيزو 29995:2021 خدمات التعليم والتعلم - المفردات
- [8] TNMA 07.11.02 مؤشرات الأداء الرئيسية لعمليات تحرير الأراضي وتدمير المخزونات؛
- [9] UNMAS المبادئ الإرشادية لاعتبارات النوع الاجتماعي لبرامج الأعمال المتعلقة بالألغام.

وينبغي استخدام أحدث نسخة / طبعة من هذه المراجع. ويحتفظ مركز جنيف الدولي لإزالة الألغام للأغراض الإنسانية (GICHD) بنسخ من جميع المراجع المستخدمة في هذا المعيار. ويحتفظ مركز جنيف الدولي لإزالة الألغام للأغراض الإنسانية (GICHD) بسجل لأخر نسخة / طبعة من المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS)، بالإضافة إلى أدلة ومراجع، ويمكن الاطلاع عليها على الموقع الإلكتروني للمعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS) (www.mineactionstandards.org).

وينبغي للسلطات الوطنية المعنية بالأعمال المتعلقة بالألغام وأرباب العمل والهيئات والمنظمات المهتمة الأخرى أن تحصل على نسخ قبل بدء برامج الأعمال المتعلقة بالألغام.

الملحق "ب" (إعلامي)

مبادئ توجيهية حول تحديد الأهداف التعليمية

ب.1 عام

يشكل الهدف التعليمي الكفاءات التي يتم اكتسابها من خلال التدريب. هو بيان يُظهر المعرفة والمهارة (أو المهارات) والتوجه (أو التوجهات) التي يتعين على المتعلم إظهارها. ينبغي أن يتم تطوير الأهداف التعليمية للدورة التدريبية ولكل جلسة.

تم وصف بعض الأهداف التعليمية في بروتوكولات الاختبار والتقييم (T&EP)، مثل بروتوكول الاختبار والتقييم 2022/01/09.30 حول "معايير الكفاءة للتخلص من الذخائر والمواد المتفجرة" (T&EP 09.30/01/2022). يقدم هذا الملحق مبادئ توجيهية لتعريف الأهداف التعليمية التي لم يتم وصفها بطريقة موحدة.

ب.2 الفئات

يمكن أن تنتمي الأهداف التعليمية إلى عدة فئات. ويمكن استخدام أمثلة فئات الأهداف التعليمية كما هو موضح أدناه بالخط البارز لدعم تطوير الأهداف التعليمية:

- **المعرفة أو التذكر** - تحديد فئات الذخائر المختلفة والفئات الفرعية منها (صاروخ، قنبلة هاون، قنبلة يدوية، مادة مقدوفة، قنبلة جوية، قذيفة، إلخ) وفقاً لأشكال مختلفة من التصنيف، مثل التصنيف الخاص بمنظمة حلف شمال الأطلسي (الناتو)، ووفقاً لوثائق المتطلبات التشغيلية المنسقة (CORD)، والمعاهدات، والمعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام، وغيرها² (التخلص من الذخائر والمواد المتفجرة).
- **الفهم أو الاستيعاب** - شرح التغيير السلوكي (التوعية بمخاطر الذخائر والمواد المتفجرة).
- **التطبيق أو التنفيذ** - الاستعلام عن البيانات في قاعدة البيانات بهدف تحديد المعلومات غير الكاملة (مراقبة جودة إدارة المعلومات).
- **التحليل** - تصنيف منطقة استناداً إلى نتائج مسح معين (مسح غير تقني).
- **التقييم** - تقييم احتمالية ظهور المخاطر وتأثيرها (إدارة الأعمال المتعلقة بالألغام).
- **الإشياء** - تصميم نماذج³ إبلاغ مناسبة للتخلص من الذخائر والمواد المتفجرة (التخلص من الذخائر والمواد المتفجرة).

¹ مستوحى من تصنيف بلوم للأهداف التعليمية. أندرسون، لورين و.؛ كراثول، دافيد ر.، eds. (2001). A taxonomy for learning, teaching, and assessing: A revision of Bloom's taxonomy of educational objectives. (تصنيف للتعليم والتدريب والتقييم: مراجعة تصنيف بلوم للأهداف التعليمية). نيويورك: لونجمان.

² بروتوكول الاختبار والتقييم 2022/01/09.30 (T&EP 09.30/01/2022) معايير الكفاءة للتخلص من الذخائر والمواد المتفجرة، الكفاءة رقم 1.318.945.1 للمستوى 1 من التخلص من الذخائر والمواد المتفجرة.

³ بروتوكول الاختبار والتقييم 2022/01/09.30 (T&EP 09.30/01/2022) معايير الكفاءة للتخلص من الذخائر والمواد المتفجرة، الكفاءة رقم 6.329.178.3 للمستوى 3 من التخلص من الذخائر والمواد المتفجرة.

ب.3 بيانات موجزة وواضحة

يتم استخدام الأهداف التعليمية لوصف ما يُتوقع أن يعرفه المتعلم أو أن يكون قادرًا على القيام به عند الانتهاء من التدريب. ينبغي استخدام أفعال الحركة عند وصف الأهداف التعليمية لتركز هذه الأهداف على المتعلمين. لكلٍ من الفئات المذكورة أعلاه، يمكن استخدام أفعال عمل مختلفة. وينبغي أن تشكل هذه الأفعال إطارًا للتقييم. كما ينبغي أن تكون الأهداف التعليمية محددة وقابلة للقياس والملاحظة ويمكن للمتعلمين تحقيقها (راجع الجدول 1).

الجدول 1 – بيانات موجزة وواضحة

مثال عن البيانات	تعليق
فهم التغيير السلوكي	هذا هدف تعليمي صحيح ولكنه واسع النطاق. يمكن أن يُتوقع من المتعلم أن يحظى بفهم واسع وشامل للتغيير السلوكي. هنا، قد يكون الفعل "فهم" قابلًا للتفسير. وبالتالي يمكن أن تظهر الحاجة إلى التحديد بشكلٍ أدق.
شرح التغيير السلوكي	هذا الهدف أكثر تحديدًا حول ما يُتوقع أن يؤديه المتعلم كنتيجة للتعليم. على سبيل التقييم، قد يُطلب من المتعلم شرح التغيير السلوكي.
شرح التغيير السلوكي في إطار التوعية بمخاطر الذخائر والمواد المتفجرة	يصف هذا الهدف ما يُتوقع من المتعلم أن يؤديه في سياق التوعية بمخاطر الذخائر والمواد المتفجرة: يجب أن يكون مستوى فهم المتعلم كافيًا ليتمكن من شرح التغيير السلوكي. على سبيل التقييم، سيُطلب من المتعلم شرح التغيير السلوكي في نطاق التوعية بمخاطر الذخائر والمواد المتفجرة. هذا يعني أن المدرب سيعدل التدريس ليكيّفه مع هذا الهدف المحدد.

في ما يلي أمثلة عن أفعال الحركة التي تنطبق على وصف الأهداف التعليمية.

الفئة	فعل الحركة	مثال عن الهدف التعليمي (استنادًا إلى بروتوكول الاختبار والتقييم T&EP " 09.30/01/2022 ("09.30/01/2022
التذكّر	صفوا، عدّوا، سمّوا، عزّفوا، تعرّفوا، احفظوا، ارسّموا، اكتبوا، اتلوا، تذكّروا	عدّوا مختلف فئات الذخائر والفئات الفرعية منها.
الفهم	اشرحوا، حدّوا، ميّزوا، قارنوا، صفوا، صيغوا بكلماتكم الخاصة، أنبتوا	صيغوا بكلماتكم الخاصة كيفية مراقبة الجودة في عملية تطهير الأرض.
التطبيق	استخدموا، نفّذوا، طبّقوا، عالّجوا، قوموا بأداء، شغلوا، حدّوا، قوموا بصيانة، اطرحوا، بلّغوا	حدّوا النماذج والفئات والفئات الفرعية للذخائر الشائعة الموجودة في منطقة العمليات.
التحليل	حلّوا، افحصوا، قارنوا، حقّقوا، صنّفوا، ميّزوا، استنتجوا	حلّوا البيانات التشغيلية للمساعدة في إدارة العمليات وإدارة الجودة وإدارة مخاطر مهام التخلّص من الذخائر والمواد المتفجرة.

التقييم	اختاروا، قيموا، قدروا، ناقشوا، قوموا بتوصية، رتبوا حسب الأولويات، توقعوا	اختاروا إجراء تأمين آمن.
الإنشاء	صمّموا وخطّطوا وأنشئوا وكونوا	صمّموا خطة تدمير للتدمير المتعدّد القطع.

الملحق "ج" (إعلامي)

مثال على خطة تدريب: تشغيل أجهزة الكشف عن المعادن الحالية

التدريب: التدريب الرسمي الأساسي لمزيلي الألغام المستقبليين 11-15 شباط/فبراير 2008.

- الهدف التعليمي: تشغيل وصيانة أجهزة الكشف عن المعادن الحالية (أ+ب) بشكل آمن.
- تاريخ الجلسة: 12 شباط/فبراير 2008
- مدة الجلسة: 8:00-12:00
- المكان: قاعة المحاضرات وميدان التدريب على الألغام في مركز التدريب على الأعمال المتعلقة بالألغام
- عدد المتدربين: 25

الوقت	أسلوب التدريب	محتويات وأنشطة الدرس	الأهداف التعليمية	المعدات/الدعم/المراجع
8.00-9.00	محاضرة، مناقشة، واسئلة وأجوبة.	جلسة نظرية حول ميكانيكات أجهزة الكشف عن المعادن.	(1) إفراغ وحزم أجهزة الكشف عن المعادن للتخزين. (2) التعرف على أجزاء أجهزة الكشف عن المعادن بما في ذلك الأرقام المتسلسلة. الحفاظ على الأجزاء المرقمة التسلسلية معًا. معرفة كيفية صيانة البطارية (البطاريات القابلة لإعادة الشحن) أو نظام الاستبدال (البطاريات التي يمكن التخلص منها).	المعدات: (1) أجهزة الكشف عن المعادن جاهزة مع بطاريات وقطعة اختبار (عند الإقتضاء). جهاز كشف واحد لكل زوج من المتدربين. (2) معدات تحديد الممر، مسامير وأشرطة ومطرقة. (3) الأجسام المعدنية للمتدربين لتحديد موقع. (4) مواد وضع علامات لوضع علامات على القراءات. (5) قياس الشريط
9.00-10.00	اختبار عملي في غرفة الصف.	أولا أخذ كل من أجهزة الكشف عن المعادن على حدة، وإظهار الأداء الميكانيكي وكذلك الأجزاء والمكونات. ثانيًا، اطلب من المتدربين إعادة تجميع كل من أجهزة الكشف.	(3) تحضير الأجهزة للتشغيل. تجميعها مع البطاريات واستخدام سماعة الأذن / سماعات الرأس (عند التوصيل). إظهار مجموعة من الإشارات، عندما يكون ذلك ممكناً. (4) وضع حساسية، وحجم الصوت واختبار أجهزة الكشف عن المعادن باستخدام قطعة الاختبار. وتحضير أجهزة الكشف عن المعادن للعمل بحسب تعليمات الشركة المصنعة أو بحسب إجراءات التشغيل القياسية المفصلة.	
10.00-10.30	استراحة القهوة			

<p>الدم: خمسة مدربين. انظر تعليمات الاختبار لمساعدة الموظفين في أثناء الاختبار.</p> <p>المراجع: إجراءات التشغيل الموحدة للكشف عن المعادن الحالية.</p>	<p>(5) معرفة تردد الاختبار المناسب المطلوب لاعطاء ثقة بالأداء. إعادة المعايرة بشكل دوري في خلال يوم العمل. معرفة تأثير درجات الحرارة العالية وطبيعة التربة واختلاف درجات الرطوبة والتشويش المغناطيسي خلال فترة العمل.</p> <p>(6) تحديد معدل تقدم رأس البحث؛ شرح المنطقة التي بحثت بموجب رأس البحث وكيفية تغير الشكل وعمق المنطقة وفقا للهدف.</p> <p>(7) العمل في ممر التطهير:</p> <p>أ) سرعة حركة رأس التنقيش وخصوصاً عند استخدام الكاشفة في الوضع "الديناميكي"</p> <p>ب) ارتفاع رأس التنقيش عن سطح الأرض.</p> <p>ج) الحد الأدنى للمسافة بين أجهزة الكشف عن المعادن. (تختلف هذه المسافة بين أجهزة الكشف عن المعادن ويمكن لبعض النماذج تبديل التردد لتجنب أي تداخل).</p> <p>د) التداخل بين ممرات التنقيش.</p> <p>هـ) طريقه التقدم في ممر التنقيش.</p> <p>و) وضعية التنقيش (واقفاً/مقرفصاً/راكعاً).</p> <p>(8) تحديد وناشير الاشارة/الهدف.</p> <p>تذكير المتدربين بمتطلبات السلامة (أهداف التدريب 1.1.2)</p>	<p>إظهار كيفية تشغيل جهاز الكشف في ممر ممارسة تطهير الألغام.</p> <p>يظهر المتدربون الممر من الألغام باستخدام جهاز الكشف عن المعادن "أ".</p>	<p>عرض عملي للكشف عن المعادن في مجال التدريب على الألغام.</p> <p>التدريب على أجهزة الكشف عن المعادن</p>	<p>10.30 -12.00</p>
---	--	---	---	-------------------------

المعدات/الدعم/المراجع	الأهداف التعليمية	محتويات وأنشطة الدرس	أسلوب التدريب	الوقت
المعدات: (1) أجهزة الكشف عن المعادن جاهزة مع بطاريات وقطعة اختبار (عند الإقتضاء). جهاز كشف واحد لكل زوج من المتدربين.	(1) إفراغ وحزم أجهزة الكشف عن المعادن للتخزين. (2) التعرف على أجزاء أجهزة الكشف عن المعادن بما في ذلك الأرقام المتسلسلة. الحفاظ على الأجزاء المرقمة التسلسلية معًا. معرفة كيفية صيانة البطارية (البطاريات القابلة لإعادة الشحن) أو نظام الاستبدال (البطاريات التي يمكن التخلص منها).	جلسة نظرية حول ميكانيكات أجهزة الكشف عن المعادن.	محاضرة، مناقشة، واسئلة وأجوبة.	8.00-9.00
(2) معدات تحديد الممر، مسامير وأشرطة ومطرقة. (3) الأجسام المعدنية للمتدربين لتحديد موقع. (4) مواد وضع علامات لوضع علامات على القراءات. (5) قياس الشريط	(3) تحضير الأجهزة للتشغيل. تجميعها مع البطاريات واستخدام سماعة الأذن / سماعات الرأس (عند التوصيل). إظهار مجموعة من الإشارات، عندما يكون ذلك ممكناً. (4) وضع حساسية، وحجم الصوت واختبار أجهزة الكشف عن المعادن باستخدام قطعة الاختبار. وتحضير أجهزة الكشف عن المعادن للعمل بحسب تعليمات الشركة المصنعة أو بحسب إجراءات التشغيل القياسية المفصلة.	أولاً أخذ كل من أجهزة الكشف عن المعادن على حدة، وإظهار الأداء الميكانيكي وكذلك الأجزاء والمكونات. ثانياً، اطلب من المتدربين إعادة تجميع كل من أجهزة الكشف.	اختبار عملي في غرفة الصف.	9.00-10.00
			استراحة القهوة	10.00-10.30

<p>الدم: خمسة مدربين. انظر تعليمات الاختبار لمساعدة الموظفين في أثناء الاختبار. المراجع: إجراءات التشغيل الموحدة للكشف عن المعادن الحالية.</p>	<p>(5) معرفة تردد الاختبار المناسب المطلوب لاعطاء ثقة بالأداء. إعادة المعايرة بشكل دوري في خلال يوم العمل. معرفة تأثير درجات الحرارة العالية وطبيعة التربة واختلاف درجات الرطوبة والتشويش المغناطيسي خلال فترة العمل. (6) تحديد معدل تقدم رأس البحث؛ شرح المنطقة التي بحثت بموجب رأس البحث وكيفية تغير الشكل وعمق المنطقة وفقا للهدف. (7) العمل في ممر التطهير: أ) سرعة حركة رأس التنقيش وخصوصاً عند استخدام الكاشفة في الوضع "الديناميكي" ب) ارتفاع رأس التنقيش عن سطح الأرض. ج) الحد الأدنى للمسافة بين أجهزة الكشف عن المعادن. (تختلف هذه المسافة بين أجهزة الكشف عن المعادن ويمكن لبعض النماذج تبديل التردد لتجنب أي تداخل). د) التداخل بين ممرات التنقيش. هـ) طريقه التقدم في ممر التنقيش. و) وضعية التنقيش (واقفاً/مقرصاً/راكعاً). (8) تحديد وناشير الاشارة/الهدف. تذكير المتدربين بمتطلبات السلامة (أهداف التدريب 1.1.2)</p>	<p>إظهار كيفية تشغيل جهاز الكشف في ممر ممارسة تطهير الألغام. يظهر المتدربون الممر من الألغام باستخدام جهاز الكشف عن المعادن "أ".</p>	<p>عرض عملي للكشف عن المعادن في مجال التدريب على الألغام. التدريب على أجهزة الكشف عن المعادن</p>	<p>10.30 -12.00</p>
--	---	--	--	-------------------------

رقم المستند	العنوان	
كتيب تشغيل وصيانة أجهزة الكشف عن المعادن نسخة من اجراءات التشغيل المعيارية	1. كتيب عمليات وخدمات معدّات الكشف عن المعادن و / أو القسم ذي الصلة من إجراءات التشغيل الموحدة. (كتيبات أجهزة الكشف عن المعادن هي عبارة عن مبادئ توجيهية ينبغي تكييفها وتوسيع نطاقها حسب الاقتضاء). 2. نسخة من اجراءات التشغيل الموحدة	الوثائق
عروض باوربوينت عروض فيديو	عرض تقديمي عن الميكانيكيات لدعم التدريب النظري ويشمل اجزائها ومبادئ تشغيلها (ثابت، متحرك، قابل للتحويل)؛ ضبط رأس البحث (أفقي، عمودي)؛ المنطقة المفحوصة تحت سطح الأرض في ما يتعلق بالأهداف المنشودة (اختيار رأس البحث المناسب)	المواد السمعية والبصرية والمسموعة
1. مخططات 2. رسوم بيانية	لوح ورقي قلاب وطباشير	المواد الأخرى اللازمة
	وينبغي رصد الاستخدام الصحيح للكشف عن المعادن في خلال التمارين العملية التي أجريت أثناء التدريب.	الملاحظات
		المشاهدات

الملحق "ه" (إعلامي)

مبادئ توجيهية حول تحليل احتياجات التدريب

هـ 1. عام

الهدف الأساسي من إجراء تدريب لموظفي الأعمال المتعلقة بالألغام هو اكتساب المعرفة والمهارات والتوجهات اللازمة من أجل الوفاء بشكل مرضٍ بالواجبات والمسؤوليات الموكلة إليهم. إضافةً إلى الاستجابة إلى الاحتياجات الفورية، يساهم التدريب أيضًا في تطوير المسارات الوظيفية.

يتكوّن تحليل احتياجات التدريب من:

- تحديد الفجوة بين الكفاءات الحالية وتلك المطلوبة التي تُعتبر ضروريةً للوفاء بمعيّار الأداء؛
- اقتراح حلّ للالتزام بمعايير الأداء.

نتيجة التحليل المحتملان هما: الحاجة إلى التدريب والحاجة إلى أمور غير التدريب (أي مراجعة عمليات أو إجراءات وضع المعايير، ومراجعة آليات التواصل، والتغيير في استخدام المعدات، والإشراف، وغيرها).

يقترح هذا الملحق الحدّ الأدنى من المبادئ التوجيهية حول الخطوات اللازمة، بدءًا من التحليل العام وصولاً إلى التحليل المحدّد، لتحديد الاحتياجات المحتملة للتدريب. وتهدف هذه المبادئ التوجيهية إلى أن تكون قابلةً للتكيف مع قدرة أيّ منظمة ومواردها. وبالتالي، يمكن أن تكون المبادئ التوجيهية المقترحة مفصلةً بشكلٍ أكبر ويمكن أن تستخدم تقنيات مختلفة لم يتمّ ذكرها هنا (مثل تحليل الوظيفة، والمقابلات، والملاحظات المباشرة، والبحث المكتبي، والاستبيانات، وغيرها).

هـ 2. سبب تحليل احتياجات التدريب

هناك عدة أسباب محتملة لإجراء تحليل لاحتياجات التدريب. على سبيل المثال، يمكن إجراء تحليل لاحتياجات التدريب من أجل الردّ على قضيةٍ ما أو لتوقع تهديدات وفرص محتملة. في ما يلي بعض الأسباب المحتملة والأمثلة.

- بدء المنظمة برنامج أو مشروع أو عمليات جديدة للأعمال المتعلقة بالألغام.
- تحديد حالات عدم مطابقة كبيرة أو مهمة.
- وقوع حدث أو حادث أو ظهور حادث وشيك الوقوع.
- وصف الأداء على أنّه ضعيف أو غير مرضٍ.
- اعتماد أو الوشك على اعتماد معدات أو نظام أو معيار أو إجراء جديد.
- تغيير السياق.
- تعيين موظفين جدد.
- النظر في ترقية الموظفين.

- رغبة المنظمة في تطوير كفاءات موظفيها.
 - استلام طلب من منظمة أخرى لتطوير التدريب.
- المثال 1: المشغل المعني بالتوعية بمخاطر الذخائر والمواد المتفجرة يقوم بالتوعية بمخاطر الذخائر التقليدية. يجب أن تشمل التوعية مخاطر العبوات الناسفة المبتكرة.
- المثال 2: صودف نوعٌ جديدٌ من الذخائر والمواد المتفجرة غير مألوف بالنسبة لخبراء إزالة الألغام وطاقم التخلص من الذخائر والمواد المتفجرة.
- المثال 3: دخول معيار وطني جديد للأعمال المتعلقة بالألغام بشأن مساعدة الضحايا حيز التنفيذ.
- المثال 4: ستستخدم المنظمة نظامًا جديدًا للمعلومات الجغرافية.
- المثال 5: قامت عملية تفتيش داخلية لضمان الجودة بتحديد وجود ميل للتراخي في تدابير الصحة والسلامة المهنية.
- المثال 6: يتعين على المنظمة ملء منصب شاغر من خلال الترقية الداخلية.
- يمكن إجراء تحليل احتياجات التدريب على مستوى المنظمات أو المهام أو الأفراد وينبغي أن يحتوي الإجراء على أربع خطوات إلزامية، هي:

- (1) تحديد المعرفة والمهارات والتوجهات المطلوبة لإكمال الأهداف أو العملية أو المهمة؛
- (2) تقييم مستويات الكفاءة الحالية؛
- (3) تحديد فجوة التدريب؛
- (4) اقتراح حلّ أو إجراء مقترح.

هـ. 3. التحليل على مستوى المنظمات

في حال تم إجراء تحليل احتياجات التدريب والتدريب من قبل منظمة خارجية، فينبغي إجراء التحليل للمنظمة المستفيدة. الهدف الرئيسي هو تحديد الفرق بين أداء المنظمة المتوقع وأدائها الفعلي.

تحليل الاحتياجات التنظيمية يجب أن:

- يحدّد مستوى وطبيعة المنظمة (أي، إذا كانت مركز وطني عريق للأعمال المتعلقة بالألغام، أو مشروع قطري تم نشره حديثاً، أو منظمة غير حكومية محلية ناشئة، أو جهة تشغيل تجارية، وغيرها)؛
- يحدّد نوع الأنشطة التي تقوم بها المنظمة المعنية (على سبيل المثال، تحرير الأراضي، وتدمير المخزونات، والتوعية بمخاطر الذخائر والمواد المتفجرة، ومساعدة الضحايا، ودعم تنمية القدرات في أحد هذه المجالات أو أكثر)؛
- يحدّد المتطلبات، مثل تلك التي تفرضها المعايير الدولية أو الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام وإجراءات التشغيل الدائمة؛
- يحدّد أهداف هذه المنظمة وإلى أي مدى تمّ تحقيق هذه الأهداف أو من المحتمل أن يتمّ تحقيقها:

- الأهداف التشغيلية (المخرجات والنتائج)؛
- أهداف السياسة، مثل تعزيز تكافؤ الفرص بصرف النظر عن العمر والنوع والإعاقة والتنوع؛
- التخطيط للموارد البشرية، مثل التخطيط للتدريب تحسباً لتبديل الموظفين؛
- تنوع أو توسيع طاقاتها.

قد يأخذ تحليل الاحتياجات التنظيمية في الاعتبار أيضاً عوامل أخرى مثل:

- قدرة التدريب الداخلية؛
- القدرة على الحفاظ على الكفاءة والاحتفاظ بالموظفين.

هـ 4. تحليل المهام

الهدف هو تحديد المهام الرئيسية والكفاءات ذات الصلة اللازمة للاستجابة لما يلي:

- الهدف من أداء المنظمة؛
- المتطلبات التي تفرضها المعايير الدولية أو الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام وإجراءات التشغيل الدائمة؛
- أي تغيير يطرق في الإجراء أو التقنية أو المعدات.

يجب أن يحدّد التحليل ما إذا كان مؤشّر تنفيذ المهام أقلّ من مؤشرات الأداء أو مساوٍ لها أو أعلى منها.

إذا كانت المنظمة قد حدّدت مسبقاً المهام والكفاءات الرئيسية ووثّقتها، مثلاً من خلال توصيف الوظائف، ينبغي على التحليل تحديد ما إذا كانت مناسبة وكافية لتحقيق أهداف الأداء.

وعند تحديد المهام الرئيسية الجديدة على وجه الخصوص، ينبغي استخدام بروتوكولات الاختبار والتقييم الحالية التي تصف الكفاءات كمرجع لتحديد الكفاءات.

هـ 5. الاحتياجات على المستوى الفردي

الهدف هو مقارنة مستوى كفاءة الأفراد مع الكفاءات المطلوبة لأداء المهام المحددة. والسؤال الذي يُطرح هو: هل الكفاءات المطلوبة محددة لوظيفة أو دور أو مهمة معيّنة؟ وهل تمّ تحديد الثغرات؟

وفي حال تمّ تحديد الثغرات، فالأسئلة التالية تُطرح على المستوى الفردي:

- ما هي الكفاءات الموجودة؟
- ما هي الخصائص الديمغرافية (العمر والنوع والإعاقة والتنوع)؟
- ما هي الكفاءات اللغوية والمتعلقة بالكتابة والقراءة والحساب؟
- هل من حواجز يواجهها المتدربون المحتملون تحول دون التعلّم أو الوصول إلى التدريب؟

هـ.6. الاستجابة للاحتياجات

كخطوة أخيرة لهذا التحليل، من الضروري تحديد ما إذا كان التدريب هو الحلّ الأفضل لتحقيق أهداف الأداء. يمكن النظر في حلول أخرى غير التدريب الرسمي استنادًا إلى الثغرات التي تمّ تحديدها، مثل التدريب غير الرسمي، والتوجيه، وتحسين جودة التدريب الحالي، والتوظيف، ومراجعة عمليات أو إجراءات وضع المعايير، ومراجعة آليات التواصل، والتغيير في استخدام المعدات، والإشراف وغيرها.

وفي حال تمّ تحديد التدريب على أنه ضروري، فيجب تحديد أهداف التدريب ونوعه وطرق تقديمه.

سجل التعديلات

إدارة تعديلات المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS)

تخضع سلسلة المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام لمراجعة أساسية كل ثلاث سنوات. ولكن هذا لا يمنع إجراء تعديلات خلال هذه الفترة لأسباب تتعلق بالسلامة التشغيلية والكفاءة أو لأغراض التحرير. وعند إجراء تعديلات على هذه المعايير، سنعطى رقماً وتاريخاً وتفاصيل عامة للتعديل كما هو موضح في الجدول أدناه. كما أن التعديل سيُدرج على صفحة الغلاف للمعايير الدولية في عبارة تظهر تحت تاريخ الطبعة " رقم التعديل المدمجة".

وعند الإنتهاء من المراجعة الأساسية لكل معيار، قد يتم إصدار طبعات جديدة. في هذه الحالة، يتم إدراج التعديلات عليها حتى تاريخ الطبعة الجديدة وعلى جدول سجل التعديلات الفارغ، ويبدأ حينها تسجيل التعديلات مرة أخرى حتى يتم إجراء مزيد من المراجعات.

وستكون أغلب المعايير المعدلة مؤخراً منشورة على الموقع الإلكتروني للمعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام www.mineactionstandards.org.

الرقم	التاريخ	تفاصيل التعديل